

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 297



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52

13 noiembrie 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

- Regulamentul (CE) nr. 1085/2009 al Comisiei din 12 noiembrie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1
- Regulamentul (CE) nr. 1086/2009 al Comisiei din 12 noiembrie 2009 de stabilire a reducerii maxime a taxei la importul de porumb în cadrul licitației prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 676/2009 3
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1087/2009 al Comisiei din 12 noiembrie 2009 privind autorizarea unui preparat enzimatic de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), de subtilizină produsă de *Bacillus subtilis* (ATCC 2107) și de alfa-amilază produsă de *Bacillus amyloliquefaciens* (ATCC 3978) ca aditiv pentru hrana puilor pentru îngrășat, a rațelor și a curcanilor pentru îngrășat (titularul autorizației: Danisco Animal Nutrition; entitate juridică: Finnfeeds International Limited) ⁽¹⁾ 4
- ★ Regulamentul (CE) nr. 1088/2009 al Comisiei din 12 noiembrie 2009 privind autorizarea unei noi utilizări a unui preparat enzimatic de 6-fitază produsă de *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) ca aditiv pentru hrana porceilor înțărcați, porcilor pentru îngrășat, păsărilor de curte pentru îngrășat și păsărilor de curte pentru ouat (titularul autorizației: DSM Nutritional Products Ltd., reprezentat de DSM Nutritional Products Sp. Z.o.o.) ⁽¹⁾ 6

Preț: 3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2009/831/CE:

- ★ **Decizia Consiliului din 10 noiembrie 2009 de autorizare a Portugaliei în vederea aplicării unei rate reduse a accizei pentru romul și lichiorurile produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Madeira și pentru lichiorurile și rachiul produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Azore** 9

2009/832/CE:

- ★ **Decizia Consiliului din 10 noiembrie 2009 privind procedura referitoare la derogările de la regulile de origine stabilite în protocoalele privind originea anexate la acordurile de parteneriat economic cu statele ACP și de abrogare a Deciziei 2000/399/CE** 12

Comisie

2009/833/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 10 noiembrie 2009 de ajustare a coeficienților corectori aplicabili de la 1 august 2008, 1 septembrie 2008, 1 octombrie 2008, 1 noiembrie 2008, 1 decembrie 2008 și 1 ianuarie 2009 remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe** 14

III *Acte adoptate în temeiul Tratatului UE*

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

- ★ **Acțiunea comună 2009/834/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2009 de modificare a Acțiunii comune 2001/555/PESC privind înființarea Centrului Satelitar al Uniunii Europene** 18



I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1085/2009 AL COMISIEI

din 12 noiembrie 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 noiembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	39,7
	MK	24,5
	TR	48,3
	ZZ	37,5
0707 00 05	EG	171,8
	JO	161,3
	MA	61,2
	TR	73,4
	ZZ	116,9
0709 90 70	MA	69,2
	TR	109,5
	ZZ	89,4
0805 20 10	MA	86,4
	ZA	117,3
	ZZ	101,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	51,4
	HR	45,3
	TR	81,8
	ZZ	59,5
0805 50 10	AR	64,1
	TR	71,7
	ZA	57,0
	ZZ	64,3
0806 10 10	AR	196,3
	BR	215,4
	LB	223,8
	TR	120,0
	US	259,3
	ZZ	203,0
0808 10 80	CA	71,4
	MK	20,3
	NZ	101,1
	US	104,4
	ZA	79,7
	ZZ	75,4
0808 20 50	CN	70,5
	ZZ	70,5

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1086/2009 AL COMISIEI**din 12 noiembrie 2009****de stabilire a reducerii maxime a taxei la importul de porumb în cadrul licitației prevăzute de
Regulamentul (CE) nr. 676/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 144 alineatul (1), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 676/2009 al Comisiei (2), s-a deschis o licitație pentru reducerea maximă a taxei la importul de porumb provenind din țări terțe în Spania.
- (2) În conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1296/2008 al Comisiei din 18 decembrie 2008 privind stabilirea normelor de aplicare a contingentelor tarifare la importul de porumb și de sorg în Spania și, respectiv, de porumb în Portugalia (3), Comisia poate decide, conform procedurii prevăzute la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, stabilirea unei reduceri maxime a taxei la import.

Pentru stabilirea acestei reduceri, trebuie să se țină cont în special de criteriile prevăzute la articolele 7 și 8 din Regulamentul (CE) nr. 1296/2008.

- (3) Contractul se atribuie oricărui ofertant a cărui ofertă este mai mică sau egală cu reducerea maximă a taxei la import.
- (4) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun avis în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru ofertele comunicate în perioada 30 octombrie-12 noiembrie 2009 în cadrul licitației prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 676/2009, reducerea maximă a taxei la importul de porumb este stabilită la 20,67 EUR/t pentru o cantitate maximă globală de 50 500 t.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 13 noiembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 196, 28.7.2009, p. 6.

(3) JO L 340, 19.12.2008, p. 57.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1087/2009 AL COMISIEI

din 12 noiembrie 2009

privind autorizarea unui preparat enzimatic de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), de subtilizină produsă de *Bacillus subtilis* (ATCC 2107) și de alfa-amilază produsă de *Bacillus amyloliquefaciens* (ATCC 3978) ca aditiv pentru hrana puilor pentru îngrășat, a rațelor și a curcanilor pentru îngrășat (titularul autorizației: Danisco Animal Nutrition; entitate juridică: Finnfeeds International Limited)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea utilizării aditivilor destinați hranei animalelor, precum și criteriile și procedurile de acordare a unei astfel de autorizații.
- (2) În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, s-a depus o cerere de autorizare pentru preparatul menționat în anexa la prezentul regulament. Cererea a fost însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererea se referă la autorizarea unui preparat enzimatic de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), de subtilizină produsă de *Bacillus subtilis* (ATCC 2107) și de alfa-amilază produsă de *Bacillus amyloliquefaciens* (ATCC 3978) ca aditiv pentru hrana puilor pentru îngrășat, a rațelor și a curcanilor pentru îngrășat, urmând a fi clasificat în categoria „aditivi zootehnici”.
- (4) Autoritatea a concluzionat în avizul său din 17 iunie 2009 ⁽²⁾ că preparatul enzimatic de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588), de subtilizină produsă de *Bacillus subtilis* (ATCC

2107) și de alfa-amilază produsă de *Bacillus amyloliquefaciens* (ATCC 3978) nu are un efect nociv asupra sănătății animale, asupra sănătății umane sau asupra mediului și că utilizarea preparatului respectiv îmbunătățește performanța animalelor. Autoritatea nu a considerat necesară prevederea unor cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana animalelor, prezentat de laboratorul comunitar de referință înființat prin Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

- (5) Evaluarea preparatului respectiv arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui preparat ar trebui să fie autorizată, conform dispozițiilor din anexa la prezentul regulament.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Preparatul menționat în anexă, aparținând categoriei „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „promotori de digestibilitate”, este autorizat ca aditiv pentru hrana animalelor în condițiile prevăzute în anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptată la Bruxelles, 12 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILOU
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2009) 1154, p. 1 și The EFSA Journal (2009) 1156, p. 1.

ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metoda de analiză	Specia sau categoria de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						Unități de activitate/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
Categoria aditivi zootehnici. Grup funcțional: promotori de digestibilitate									
4a10	Danisco Animal Nutrition (entitate juridică: Finnfeeds International Limited)	Endo-1,4-beta-xilanază EC 3.2.1.8 Subtilizină EC 3.4.21.62 Alfa-amilază EC 3.2.1.1	Compoziția aditivului: Preparat de endo-1,4-beta-xilanază produsă de <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588), de subtilizină produsă de <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107) și de alfa-amilază produsă de <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (ATCC 3978) având o activitate minimă de formă solidă: Endo-1,4-beta-xilanază 1 500 U ⁽¹⁾ /g Subtilizină (protează) 20 000 U ⁽²⁾ /g Alfa-amilază 2 000 U ⁽³⁾ /g Caracterizarea substanței active: Endo-1,4-beta-xilanază produsă de <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588), subtilizină produsă de <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107) și alfa-amilază produsă de <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (ATCC 3978)	Pui pentru îngrășat	—	Endo-1,4-beta-xilanază 187,5 U Subtilizină 2 500 U Alfa-amilază 250 U		1. A se menționa temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare în instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului. 2. Se utilizează în hrana pentru animale bogată în polizaharide neamilacee (în principal beta-glucani și arabinoxilani), cum ar fi cea care conține mai mult de 40 % porumb. 3. Din motive de siguranță: în timpul manipulării, utilizatorii trebuie să poarte mască de protecție respiratorie, ochelari de protecție și mănuși. 4. Se va elabora o metodă adecvată în scopul controlului.	3 decembrie 2019
				Rațe		Endo-1,4-beta-xilanază 75 U Subtilizină 1 000 U Alfa-amilază 100 U			
				Curcani pentru îngrășat		Endo-1,4-beta-xilanază 300 U Subtilizină 4 000 U Alfa-amilază 400 U			
<p>⁽¹⁾ U de endo-1,4-beta-xilanază este cantitatea de enzimă care eliberează 0,5 micromol de zaharuri reductoare (măsurate în echivalenți xiloză) pe minut, pornind de la xilan în tărâțe de ovăz reticulat, la pH 5,3 și la 50 °C.</p> <p>⁽²⁾ 1 U de subtilizină este cantitatea de enzimă care eliberează 1 micromol de compus fenolic (măsurat în echivalenți de tirozină) pe minut dintr-un substrat de cazeină, la pH 7,5 și la 40 °C.</p> <p>⁽³⁾ 1 U de alfa-amilază este cantitatea de enzimă care eliberează 1 micromol de legături glucozidice pe minut dintr-un substrat de polimer amilaceu reticulat și insolubil în apă, la pH 6,5 și la 37 °C.</p>									

REGULAMENTUL (CE) NR. 1088/2009 AL COMISIEI

din 12 noiembrie 2009

privind autorizarea unei noi utilizări a unui preparat enzimatic de 6-fitază produsă de *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) ca aditiv pentru hrana purceilor înțărcați, porcilor pentru îngrășat, păsărilor de curte pentru îngrășat și păsărilor de curte pentru ouat (titularul autorizației: DSM Nutritional Products Ltd., reprezentat de DSM Nutritional Products Sp. Z.o.o.)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea utilizării aditivilor destinați hranei animalelor, precum și criteriile și procedurile de acordare a unei astfel de autorizării.
- (2) În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, s-a depus o cerere de autorizare pentru preparatul menționat în anexa la prezentul regulament. Cererea a fost însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererea se referă la autorizarea unei noi utilizări a preparatului enzimatic de 6-fitază produsă de *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) ca aditiv pentru hrana purceilor înțărcați, porcilor pentru îngrășat, păsărilor de curte pentru îngrășat și păsărilor de curte pentru ouat, urmând a fi clasificat în categoria „aditivi zootehnici”.
- (4) Regulamentul (CE) nr. 270/2009 al Comisiei ⁽²⁾ a autorizat utilizarea timp de zece ani a preparatului în cauză pentru pui pentru îngrășat.

(5) Au fost prezentate noi date în sprijinul cererii de autorizare pentru purceii înțărcați, porcii pentru îngrășat, păsările de curte pentru îngrășat și păsările de curte pentru ouat. În avizul său din 14 mai 2009 ⁽³⁾, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat că preparatul enzimatic de 6-fitază produsă de *Aspergillus oryzae* (DSM 17594) nu are efecte nocive asupra sănătății animalelor, a sănătății oamenilor sau asupra mediului și că utilizarea preparatului respectiv îmbunătățește digestibilitatea fosforului conținut în alimentație. Autoritatea nu a considerat necesară prevederea unor cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana animalelor, prezentat de laboratorul comunitar de referință înființat prin Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

(6) Evaluarea preparatului respectiv arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui preparat ar trebui să fie autorizată, conform dispozițiilor din anexa la prezentul regulament.

(7) În urma acordării unei noi autorizații în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003, Regulamentul (CE) nr. 270/2009 ar trebui abrogat.

(8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Preparatul menționat în anexă, aparținând categoriei „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „promotori de digestibilitate”, este autorizat ca aditiv pentru hrana animalelor în condițiile prevăzute în anexă.

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ JO L 91, 3.4.2009, p. 3.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2009) 1097, p. 1.

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 270/2009 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metoda de analiză	Specia sau categoria de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						Unități de activitate/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
Categoria aditivilor zootehnici. Grup funcțional: promotori de digestibilitate									
4a6	DSM Nutritional Products Ltd. reprezentat de DSM Nutritional Products Sp. Z.o.o.	6-fitază EC 3.1.3.26	Compoziția aditivului: Preparat de 6-fitază produsă de <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 17594), având o activitate minimă de: formă solidă: 10 000 FYT ⁽¹⁾ /g formă lichidă: 20 000 FYT/g Caracterizarea substanței active: 6-fitază produsă de <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 17594) Metoda de analiză ⁽²⁾ : Metodă colorimetrică bazată pe reacția vanadomolibdatului cu fosfatul anorganic produs prin acțiunea 6-fitazei asupra unui substrat care conține fitat (fosfat de sodiu) la pH de 5,5 și la 37 °C, cuantificată în raport cu o curbă standard corespunzătoare fosfatului anorganic	Purcei (înțărcați)	—	1 500 FYT		1. A se menționa temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare în instrucțiunile de utilizare a aditivului și a premixului 2. Pentru purcei (înțărcați) cu o greutate de până la 35 kg 3. Doza recomandată pe kilogram de furaj complet: — păsări de curte pentru îngrășat: 1 500-3 000 FYT; — păsări de curte pentru ouat: 600-1 500 FYT; — purcei (înțărcați) și porci pentru îngrășat: 1 500-3 000 FYT 4. Se utilizează în furajele combinate care conțin mai mult de 0,23 % fosfor fitinic 5. Pentru siguranță: în timpul manipulării, utilizatorii trebuie să dispună de mască de protecție respiratorie, ochelari și mănuși	1 decembrie 2019
				Porci pentru îngrășat		1 500 FYT			
				Păsări de curte pentru îngrășat		1 500 FYT			
				Păsări de curte pentru ouat		600 FYT			

⁽¹⁾ FYT este cantitatea de enzimă care eliberează 1 micromol de fosfat anorganic din fitază pe minut în condiții de reacție cu o concentrație de fitat de 5 mM, la pH 5,5 și la o temperatură de 37 °C în decursul a 30 de minute de incubare.

⁽²⁾ Detalii privind metodele de analiză sunt disponibile la următoarea adresă a laboratorului comunitar de referință: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 10 noiembrie 2009

de autorizare a Portugaliei în vederea aplicării unei rate reduse a accizei pentru romul și lichiorurile produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Madeira și pentru lichiorurile și rachiul produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Azore

(2009/831/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 299 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

(1) Decizia 2002/167/CE a Consiliului din 18 februarie 2002 ⁽²⁾ a autorizat Portugalia să aplice o rată redusă a accizei pentru romul și lichiorurile produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Madeira și pentru lichiorurile și rachiul produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Azore. Aplicarea unei rate reduse a accizei la aceste produse a fost considerată necesară pentru supraviețuirea industriei locale care produce și comercializează aceste produse. Având în vedere costul ridicat al activităților generat, în principal, de factorii inerenți situației de regiuni ultraperiferice a

insulelor Madeira și Azore (depărtare, insularitate, suprafața redusă, relieful și clima dificile), s-a considerat că numai o reducere a accizei la produsele consumate și produse pe plan local le-ar putea permite să concureze în condiții de egalitate cu produse similare importate sau furnizate din alte zone ale Comunității și, astfel, să asigure supraviețuirea industriilor. Astfel, conform acestei decizii, Portugalia putea aplica acestor produse o rată a accizei inferioară ratei accizei la alcool stabilite la articolul 3 din Directiva 92/84/CEE ⁽³⁾ și inferioară ratei minime a accizei la alcool stabilite prin respectiva directivă, dar fără a scădea cu mai mult de 75 % sub nivelul național al accizei la alcool. Măsura s-a aplicat de la 1 ianuarie 2002 până la 31 decembrie 2008.

(2) În cererile din 16 iunie 2008 și 20 iunie 2008, Portugalia a solicitat o autorizație în aceleași condiții, pentru perioada 1 ianuarie 2009-31 decembrie 2013.

(3) Acordarea noii autorizații solicitate este justificată pentru a evita periclitarea dezvoltării acestor regiuni ultraperiferice. În industria locală din Madeira lucrează aproximativ 130 de muncitori, iar în Azore, aproximativ 90 de muncitori. În Madeira, cultivarea și prelucrarea trestiei de zahăr și a fructelor oferă locuri de muncă pentru aproximativ 1 000 de gospodării agricole. Din cauza dificultăților de export în afara acestor regiuni, piețele regionale sunt singurele puncte de desfacere pentru vânzarea acestor produse.

⁽¹⁾ Avizul din 20 octombrie 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Decizia Consiliului din 18 februarie 2002 de autorizare a Portugaliei în vederea aplicării unei rate reduse a accizei pentru romul și lichiorurile produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Madeira și pentru lichiorurile și rachiul produse și consumate pe plan local în regiunea autonomă Azore (JO L 55, 26.2.2002, p. 36).

⁽³⁾ Directiva 92/84/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind apropierea ratelor accizelor la alcool și băuturi alcoolice (JO L 316, 31.10.1992, p. 29).

- (4) Trebuie autorizată în continuare aplicarea unei rate reduse a accizei la nivelul solicitat pentru a compensa dezavantajul concurențial pe care îl au băuturile alcoolice distilate produse în Madeira și în Azore din cauza costurilor ridicate de producție și de comercializare.
- (5) Materiile prime de origine agricolă sunt, într-adevăr, mai scumpe decât în condiții normale de producție, din cauza dimensiunii reduse, a naturii fragmentare și a mecanizării scăzute a gospodăriilor agricole. În plus, în cazul Madeirei, producția de trestie de zahăr prelucrată este mai scăzută decât în alte regiuni ultraperiferice din cauza reliefului, a climei, a solului și a producției artisanale. Transportul către insule al anumitor materii prime și materiale de ambalare care nu sunt produse pe plan local presupune costuri suplimentare în comparație cu simplul transport al produsului finit. În cazul Insulelor Azore, insularitatea este dublă deoarece insulele sunt răspândite pe o suprafață întinsă. Transportul și instalarea echipamentelor în aceste regiuni ultraperiferice și îndepărtate duc la o creștere și mai mare a costurilor suplimentare. Acest lucru este valabil și în cazul călătoriilor și expedierilor necesare pe continent. De asemenea, există și costuri suplimentare pentru depozitarea produselor finite, deoarece consumul local nu epuizează producția pe măsură ce aceasta se realizează, ci de-a lungul întregului an. Dimensiunea redusă a pieței regionale crește costurile unitare în diverse moduri, în special prin relația nefavorabilă dintre costurile fixe și producție, atât în ceea ce privește echipamentele, cât și costurile necesare pentru respectarea normelor de mediu. În plus, producătorii de rom din Madeira trebuie să trateze deșeurile provenite din prelucrarea trestiei de zahăr, în timp ce producătorii din alte regiuni pot recicla aceste produse. În final, producătorii în cauză suportă, de asemenea, costuri suplimentare care sunt, de obicei, suportate de economiile locale, în special costurile crescute ale forței de muncă și ale energiei.
- (6) Reducerea de 75 % nu depășește ceea ce este necesar pentru compensarea nivelurilor costurilor suplimentare efectuate de operatori ca urmare a caracteristicilor specifice Madeirei și Insulelor Azore ca regiuni ultraperiferice.
- (7) Așadar, o examinare atentă a situației arată că, pentru menținerea unei industrii a alcoolului în regiunile ultraperiferice în cauză, este esențial ca cererea Portugaliei să fie aprobată.
- (8) Deoarece avantajul fiscal este limitat la ceea ce este necesar pentru compensarea costurilor suplimentare și deoarece volumele care se află în joc rămân modeste și avantajul fiscal este limitat la consumul din regiunile în cauză, măsura nu aduce atingere integrității și coerenței ordinii juridice comunitare.
- (9) Comparând necesitatea de a stabili o dată limită de aplicare a derogărilor fiscale cu necesitatea operatorilor economici locali de a beneficia de un climat de securitate necesar pentru desfășurarea activităților lor comerciale, este necesar să se acorde autorizația pentru o perioadă de cinci ani.
- (10) Este necesar să se garanteze că Portugalia poate aplica reducerile în cauză începând cu expirarea autorizației similare acordate prin Decizia 2002/167/CE pentru perioada anterioară. Prin urmare, noua autorizație solicitată trebuie acordată începând cu 1 ianuarie 2009.
- (11) Este necesar să se prezinte un raport intermediar, care să permită Comisiei să evalueze dacă mai sunt sau nu îndeplinite condițiile care au justificat acordarea acestei derogări.
- (12) Prezenta decizie nu aduce atingere eventualei aplicări a articolelor 87 și 88 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin derogare de la articolul 90 din tratat, Portugalia este autorizată să aplice, în regiunea autonomă Madeira pentru romul și lichiorurile produse și consumate pe plan local și în regiunea autonomă Azore pentru lichiorurile și rachiul produse și consumate pe plan local, o rată a accizelor inferioară ratei accizei la alcool stabilite la articolul 3 din Directiva 92/84/CEE.

Articolul 2

Derogarea prevăzută la articolul 1 se limitează:

1. în Madeira

- (a) la romul definit în categoria 1 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 110/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 ianuarie 2008 privind definirea, desemnarea, prezentarea, etichetarea și protecția indicațiilor geografice ale băuturilor spirtoase⁽¹⁾, având indicația geografică „Rum da Madeira” menționată în categoria 1 din anexa III la respectivul regulament;
- (b) la lichiorurile și „crème de” definite în categoriile 32 și, respectiv, 33 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 110/2008 produse din fructe sau plante regionale;

2. în Insulele Azore

- (a) la lichiorurile și „crème de” definite în categoriile 32 și, respectiv, 33 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 110/2008 produse din fructe sau plante regionale;

⁽¹⁾ JO L 39, 13.2.2008, p. 16.

(b) la rachiul de vin sau de tescovină, având caracteristicile și calitățile definite la categoriile 4 și 6 din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 110/2008.

Articolul 3

Rata redusă a accizei la produsele menționate la articolul 1 poate fi inferioară ratei minime a accizei la alcool stabilite prin Directiva 92/84/CEE, dar nu poate scădea cu mai mult de 75 % sub nivelul național normal al accizei la alcool.

Articolul 4

Până la 31 decembrie 2011, Portugalia transmite Comisiei un raport care să-i permită acesteia să evalueze dacă motivele care au justificat acordarea ratei reduse mai există sau nu.

Articolul 5

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2009 până la 31 decembrie 2013.

Articolul 6

Prezenta decizie se adresează Republicii Portugheze.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

A. BORG

DECIZIA CONSILIULUI

din 10 noiembrie 2009

privind procedura referitoare la derogările de la regulile de origine stabilite în protocoalele privind originea anexate la acordurile de parteneriat economic cu statele ACP și de abrogare a Deciziei 2000/399/CE

(2009/832/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133 coroborat cu articolul 300 alineatul (2) al doilea paragraf și cu articolul 300 alineatul (4),

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Anexa V la Acordul de parteneriat între membrii grupului statelor din Africa, Caraibe și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Cotonou la 23 iunie 2000 ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Acordul de parteneriat ACP-CE”) și protocoalele anexate la acesta, printre care Protocolul nr. 1 privind definiția conceptului de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă, au expirat la 31 decembrie 2007, în conformitate cu articolul 37 alineatul (1) din acordul respectiv.
- (2) În conformitate cu articolul 37 alineatul (1) din Acordul de parteneriat ACP-CE, s-au negociat acorduri de parteneriat economic cu grupuri regionale de membri ai Grupului de state din Africa, Caraibe și Pacific („statele ACP”). Semnarea progresivă a respectivelor acorduri de parteneriat economic a început la 1 ianuarie 2008.
- (3) Articolul 39 din Protocolul nr. 1 privind definiția conceptului de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă („Protocolul privind originea”) anexat la Acordul de parteneriat economic între statele CARIFORUM, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte ⁽²⁾ – primul acord de parteneriat economic semnat cu statele ACP – prevede o procedură de acordare a unor derogări de la regulile de origine la cererea unui stat ACP semnat al acordului de parteneriat economic. Derogările ar trebui să fie adoptate de un comitet competent. Este oportun să se prevadă o procedură pentru stabilirea poziției Comunității în cadrul respectivului comitet care să se poată aplica și unor dispoziții similare ale protocoalelor privind originea anexate la alte acorduri de parteneriat economic care vor fi semnate în viitor cu statele ACP.

(4) Articolul 39 alineatul (8) din Protocolul privind originea prevede că trebuie să se ia o decizie cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de maximum 75 de zile lucrătoare de la data primirii cererii de către Comunitate. În cazul în care Comunitatea nu comunică în termenul prevăzut poziția sa statului ACP care a depus cererea de derogare, cererea respectivă se consideră acceptată.

(5) Prin urmare, este necesar să se adopte o procedură care să garanteze faptul că poziția Comunității poate fi adoptată și comunicată în timp util statelor ACP semnatare ale acordurilor de parteneriat economic, pentru a se asigura luarea deciziei corespunzătoare înainte de expirarea termenului respectiv.

(6) Decizia 2000/399/CE a Consiliului din 16 iunie 2000 de stabilire a procedurii privind derogările de la regulile de origine stabilite în Protocolul nr. 1 la Acordul de parteneriat ACP-CE ⁽³⁾ prevede delegarea către Comisie a competențelor referitoare la adoptarea unei poziții comune a Comunității în urma unei cereri a statelor ACP de derogare de la regulile de origine stabilite în Protocolul nr. 1 la anexa V la Acordul de parteneriat ACP-CE.

(7) În prezent, este necesar să se prevadă, în mod similar, o delegare către Comisie a competențelor referitoare la cererile de derogare de la regulile de origine stabilite în protocoalele privind originea anexate la acordurile de parteneriat economic.

(8) Decizia 2000/399/CE trebuie prin urmare abrogată,

DECIDE:

Articolul 1

În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 2, Comisia adoptă poziția Comunității privind o cerere de derogare de la regulile de origine stabilite în protocoalele privind originea anexate la acordurile de parteneriat economic, înaintată de statele ACP semnatare ale acordurilor de parteneriat economic.

⁽¹⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ JO L 289, 30.10.2008, p. 1.

⁽³⁾ JO L 151, 24.6.2000, p. 16.

Articolul 2

(1) Comisia este asistată de Comitetul Codului vamal instituit în temeiul articolului 248a alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽¹⁾.

(2) Reprezentantul Comisiei prezintă Comitetului Codului vamal un proiect de poziție a Comunității în termen de 25 de zile lucrătoare de la data primirii de către Comunitate a unei cereri de derogare. Comitetul Codului vamal emite un aviz cu privire la proiectul respectiv într-un termen stabilit de președintele acestuia în funcție de urgența subiectului în cauză. Avizul este emis cu majoritatea prevăzută la articolul 205 alineatul (2) din tratat în ceea ce privește deciziile pe care Consiliul trebuie să le adopte la propunerea Comisiei. Voturile reprezentanților statelor membre sunt ponderate în conformitate cu articolul menționat anterior. Președintele nu participă la vot.

(3) Comisia adoptă poziția Comunității și o comunică de îndată comitetului competent instituit în temeiul acordului de parteneriat economic corespunzător. Cu toate acestea, în cazul în care poziția Comunității nu este conformă cu avizul Comitetului Codului vamal, Comisia o înaintează de îndată Consiliului. În acest caz, Comisia amână comunicarea poziției respective comitetului competent instituit în temeiul acordului de parteneriat economic corespunzător pentru o perioadă de 25 de zile lucrătoare, calculată începând cu data votării în cadrul Comitetului Codului vamal.

(4) Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate adopta o altă poziție a Comunității în termenul prevăzut la alineatul (3).

Articolul 3

(1) Decizia 2000/399/CE se abrogă.

(2) Trimiterile la decizia abrogată se consideră ca fiind trimiteri la prezenta decizie.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
A. BORG

⁽¹⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 10 noiembrie 2009

de ajustare a coeficienților corectori aplicabili de la 1 august 2008, 1 septembrie 2008, 1 octombrie 2008, 1 noiembrie 2008, 1 decembrie 2008 și 1 ianuarie 2009 remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe

(2009/833/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Statutul funcționarilor Comunităților Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, stabilite de Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 ⁽¹⁾, în special articolul 13 paragraful al doilea din anexa X la acesta,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 613/2009 al Consiliului ⁽²⁾ s-au stabilit, în conformitate cu articolul 13 primul paragraf din anexa X la statut, coeficienții corectori aplicabili, începând cu 1 iulie 2008, remunerațiilor plătite, în moneda țării de repartitie, funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe.
- (2) Este necesară ajustarea, în conformitate cu articolul 13 paragraful al doilea din anexa X la statut, începând cu 1 august 2008, 1 septembrie 2008, 1 octombrie 2008, 1 noiembrie 2008, 1 decembrie 2008 și 1 ianuarie 2009, a anumitor coeficienți corectori deoarece, conform datelor statistice de care dispune Comisia, variația costului vieții, calculată pe baza coeficientului corector și a cursului de schimb corespunzător, s-a dovedit, în cazul anumitor țări terțe, mai mare de 5 % în raport cu ultima stabilire sau adaptare a acestor coeficienți,

Articol unic

Coeficienții corectori aplicabili remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Comunităților Europene repartizați în țările terțe, care se plătesc în moneda țării de repartitie, sunt ajustați în cazul anumitor țări menționate în anexa la prezenta decizie. Anexa conține șase tabele lunare care menționează țările vizate și datele de aplicare succesive ale ajustării pentru fiecare dintre acestea (1 august 2008, 1 septembrie 2008, 1 octombrie 2008, 1 noiembrie 2008, 1 decembrie 2008 și 1 ianuarie 2009).

Cursurile de schimb utilizate pentru calcularea acestor remunerații sunt cele stabilite în conformitate cu modalitățile de executare a Regulamentului financiar și corespund diferitelor date avute în vedere la primul paragraf.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Benita FERRERO-WALDNER
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 56, 4.3.1968, p. 1.

⁽²⁾ JO L 181, 14.7.2009, p. 1.

ANEXĂ

AUGUST 2008

Locul de repartitie	Parități economice august 2008	Curs de schimb august 2008	Coefficienți corectori august 2008
Nu există	Nu există	Nu există	Nu există

SEPTEMBRIE 2008

Locul de repartizare	Parități economice septembrie 2008	Curs de schimb septembrie 2008 (*)	Coefficienți corectori septembrie 2008 (**)
Nepal ⁽¹⁾	75,02	103,495	72,5

(*) EURO 1 = monedă națională (Cuba, El Salvador, Ecuador = USD).

(**) Bruxelles = 100 %.

⁽¹⁾ Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de trei ori: pentru septembrie și noiembrie 2008, apoi pentru ianuarie 2009.

OCTOMBRIE 2008

Locul de repartitie	Parități economice octombrie 2008	Curs de schimb octombrie 2008 (*)	Coefficienți corectori octombrie 2008 (**)
Argentina ⁽¹⁾	2,744	4,549	60,3
Botswana ⁽¹⁾	5,003	10,0251	49,9
Ghana ⁽²⁾	0,9408	1,6575	56,8
Kârgâzstan ⁽¹⁾	52,86	52,8043	100,1
Republica Democratică Congo (Kinshasa) ⁽¹⁾	1 031	828,29	124,5
Venezuela ⁽¹⁾	2,183	3,08504	70,8

(*) EURO 1 = monedă națională (Cuba, El Salvador, Ecuador = USD).

(**) Bruxelles = 100 %.

⁽¹⁾ Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de două ori: pentru octombrie 2008 și pentru ianuarie 2009.

⁽²⁾ Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de două ori: pentru octombrie și decembrie 2008.

NOIEMBRIE 2008

Locul de repartitie	Parități economice noiembrie 2008	Curs de schimb noiembrie 2008 (*)	Coefficienți corectori noiembrie 2008 (**)
Egipt	2,971	7,18275	41,4
Etiopia	12,31	12,3791	99,4
Guineea (Conakry)	4 108	6 121,77	67,1
Liberia	80,26	80,9742	99,1
Namibia	7,548	13,0194	58,0

Locul de repartitie	Parități economice noiembrie 2008	Curs de schimb noiembrie 2008 (*)	Coefficienți corectori noiembrie 2008 (**)
Nepal ⁽¹⁾	80,21	101,68	78,9
Nicaragua	14,96	25,6812	58,3
Timorul de Est	0,9402	1,3035	72,1

(*) EURO 1 = monedă națională (Cuba, El Salvador, Ecuador = USD).

(**) Bruxelles = 100 %.

(1) Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de trei ori: pentru septembrie și noiembrie 2008, apoi pentru ianuarie 2009.

DECEMBRIE 2008

Locul de repartitie	Parități economice decembrie 2008	Curs de schimb decembrie 2008 (*)	Coefficienți corectori decembrie 2008 (**)
Arabia Saudită	4,887	4,7336	103,2
Costa Rica	595,5	716,885	83,1
Ghana ⁽¹⁾	0,9912	1,51325	65,5
Guatemala	8,816	9,96951	88,4
Haiti	70,13	51,8381	135,3
Insulele Solomon	10,94	10,1026	108,3
Jamaica	99,81	95,647	104,4
Malawi	146,6	177,074	82,8
Uzbekistan	992	1 748,44	56,7
Sudan (Khartoum)	1,698	2,80875	60,5
Sudanul de Sud (Juba)	2,958	2,80875	105,3
Swaziland	6,188	12,7107	48,7
Ucraina	8,686	8,04073	108,0
Vietnam	11 940	21 278	56,1

(*) EURO 1 = monedă națională (Cuba, El Salvador, Ecuador = USD).

(**) Bruxelles = 100 %.

(1) Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de două ori: pentru octombrie și decembrie 2008.

IANUARIE 2009

Locul de repartitie	Parități economice ianuarie 2009	Curs de schimb ianuarie 2009 (*)	Coefficienți corectori ianuarie 2009 (**)
Argentina ⁽¹⁾	2,906	4,8986	59,3
Botswana ⁽¹⁾	5,303	11,0803	47,9
Ecuador	0,9626	1,4098	68,3

Locul de repartitie	Parități economice ianuarie 2009	Curs de schimb ianuarie 2009 (*)	Coefficienți corectori ianuarie 2009 (**)
Kârgâzstan ⁽¹⁾	56,5	55,5673	101,7
Madagascar	2 216	2 429,72	91,2
Nepal ⁽²⁾	85,82	106,865	80,3
Republica Democratică Congo (Kinshasa) ⁽¹⁾	1 092	894,885	122,0
Republica Dominicană	31,86	50,4406	63,2
Tanzania	1 188	1 666,43	71,3
Thailanda	26,17	48,998	53,4
Venezuela ⁽¹⁾	2,344	3,03107	77,3

(*) EURO 1 = monedă națională (Cuba, El Salvador, Ecuador = USD).

(**) Bruxelles = 100 %.

⁽¹⁾ Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de două ori: pentru octombrie 2008 și pentru ianuarie 2009.

⁽²⁾ Coeficientul acestui loc de repartitie este ajustat de trei ori: pentru septembrie și noiembrie 2008, apoi pentru ianuarie 2009.

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

ACȚIUNEA COMUNĂ 2009/834/PESC A CONSILIULUI

din 10 noiembrie 2009

de modificare a Acțiunii comune 2001/555/PESC privind înființarea Centrului Satelitar al Uniunii Europene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 14,

întrucât:

- (1) La 20 iulie 2001, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2001/555/PESC privind înființarea Centrului Satelitar al Uniunii Europene ⁽¹⁾.
- (2) La 3 septembrie 2009, Comitetul politic și de securitate (COPS) a convenit că toți membrii Organizației Tratatului Atlanticului de Nord ar trebui să aibă dreptul de a participa la activitățile centrului și că materialele realizate de centru, ca urmare a solicitărilor din partea Consiliului, ar putea fi distribuite unor state terțe, pe baza deciziei COPS.
- (3) Acțiunea comună 2001/555/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

Acțiunea comună 2001/555/PESC se modifică după cum urmează:

1. la articolul 5 se adaugă următorul alineat:

„(4) Comitetul politic și de securitate poate solicita Secretarului General/Înaltului Reprezentant să pună la dispoziție materiale realizate de centru, ca urmare a cererilor prezentate în conformitate cu articolul 2 alineatul (1), oricărui stat terț desemnat, pe baza unei analize de la caz la caz.”;

2. articolul 21 se înlocuiește cu textul următor:

„Articolul 21

Asocierea unor state terțe

Fără a aduce atingere articolului 5, statele care sunt membre NATO, dar nu fac parte din UE și alte state care sunt candidate la aderarea la UE au dreptul să participe la activitățile centrului în conformitate cu dispozițiile din anexă.”

Articolul 2

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 10 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

A. BORG

⁽¹⁾ JO L 200, 25.7.2001, p. 5.

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

